

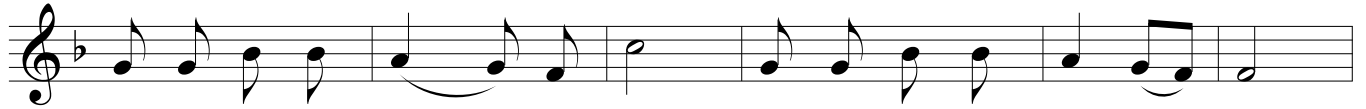
Вине, вине примэвара

(кынтэк популяр)

Виой



Ви - не, ви - не при - мэ - ва - ра, ши аш - тер - не н—тоа - тэ ца - ра



фло - ри - че - ле пе _____ кым - мпий, хай, сэ леа - ду - нэм ко - пий.



Ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла - ла.



Фло - ри - че - ле пе _____ кым - мпий, хай, сэ леа - ду - нэм ко - пий.

1. Вине, вине примэвара
Ши аштерне —н тоатэ цара
Флоричеле пе кымпий,
Хай, сэ ле-адунэм, копий.

1. Наступила весна,
Расстилая по всему краю
Полевые разноцветные цветы,
Дети, пойдёмте их собирать.

2. Креште, креште ярба верде,
Чокырлия-н норь се перде.
Хайде с-аскултэм, копий,
Ал ей кынтэк дин кымпий.

2. Растет повсюду зеленая трава,
Жаворонки в небе пролетают,
Пойдемте, ребята, все вместе
Послушаем журавлиную песню.

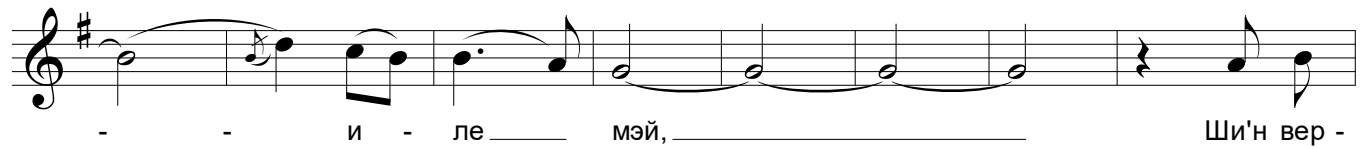
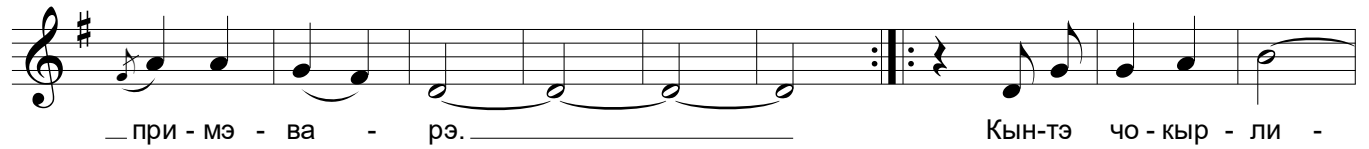
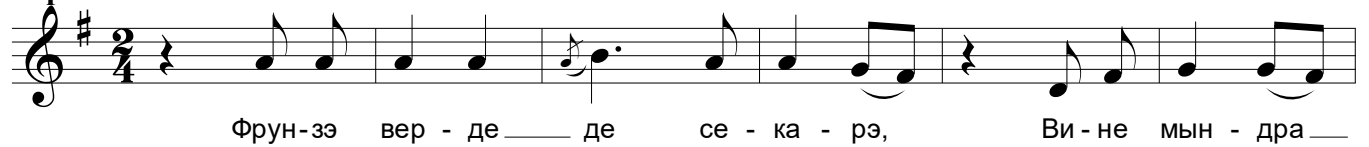
3. Куку, куку стригэ таре,
Питпалаку-н лункэ саре,
Мей збурдэ прин кымпий;
Хайде сэ-й привим, копий.

3. Вот кукушка громко так кричит,
И кузнечик прыгает по лункам,
Овечки играют по полям;
Побежим, ребята, посмотреть на них.

Вени мындра примэварэ

(кынтэк популар)

Сырба ♩=152



Фрунзэ верде де секарэ,
Вине мындра примэварэ. - 2 раза
Кынтэ чокырлииле
Ши-нверзеск кымпииле. - 2 раза

Кодруле ку фрунзэ рарэ,
Ау венит кокорий ярэ. - 2 раза
Роуа-шь пуне боабеле,
Ка мэргэритареле. - 2 раза

Кынд с-а фаче ноаптя бине,
Май вин, баде, пе ла мине. - 2 раза
Те-ой прими ку стелеле
Ши ку виорелеле. - 2 раза

Зеленый лист ржи,
Наступила гордая весна. - 2 раза
Поют жаворонки,
Зеленеют поля. - 2 раза

Леса с редкими листьями,
Журавли снова прилетели. - 2 раза
Роса кладет свои зерна,
Как жемчуг. - 2 раза

Когда наступит ночь,
Приходи, братец, ко мне. - 2 раза
Встречу тебя со звездами
И со скрипками. - 2 раза

Мэ́рцишо́р

Сл. и муз. А. Токарева
молд. текст Л. Латура



Приве́в



Легенды старинной листая страницы
Уйдём хоть на миг от мирской суеты,
Там крыльями машут волшебные птицы
И песни поют золотые цветы.
Там юных сердец опалённых любовью
Зовёт нас и манит доверчивый стук,
Согретый горячею алою кровью
Расцвёл мэришор на холодном снегу.

Припев:

Ах, мэришор, пусть ручьями звенят твои трели,
Ах, мэришор, над тобою просторы ясны,
Ах, мэришор, тебе вторят повсюду капли
И грачи разнесут всюду песню твою,
Песню мира, любви и весны.

Давайте мы с вами забудем обиды
И станем в один удивительный круг,
И каждый услышит и каждый увидит,
Что рядом надёжный и преданный друг.
И пусть эта хора, красавица хора,
Сплетает навеки узоры свои
В цветастый и яркий веночек мэришора
Во славу родной и прекрасной земли.

Припев.

Леженделе векь, рэсфоинд пе о клипэ,
Уйтэм де моментеле греле ши дор.
Аич не-ндямнэ мажик пе-арипэ
Пэсэрь де аур, феериче флорь.
Ши тинере инимь ындрэгостите,
Че бат не-нчетат ку сперанцэ ши-амор.
Ынкэлзит де ун рошу сынже фербинте,
С-а нэскут мэришорул мик, склипитор.

Рефрен:

Ах, мэришор, песте тот се-ауд трилурь войоасэ
Ах, мэришор, чер сенин се ыналцэ-н вэздух
Ах, мэришор, весел мурмурэ-н кымп извоар
Ши кокоареле-нгынэ-ал тэу кынтек дуйос,
Де юбире, паче ши примэварэ.

Хайдець, приетень, сэ фачем о хорэ,
Сэ фачем ку тоций ун черк уймитор
Алэтурь де фрате, алэтурь де сорэ
Сэ фим май путерничь ши юбиторь.
Ши фие ка хора ачаства дансатэ,
Де ной ымпреунэ сэ фие пе вечь
Ал ностру симбол де приетень легатэ,
Де мамэ, де ватрэ ши обичей.

Рефрен:

Заигра са хоро голямо

(богларская народная песня)

1. За-иг - ра са хо - ро го - ля - мо на ка - ба - та ма - мо
край се - ло, на ка - ба - та ма - мо край се - ло
1. край се - ло край наш - та къ - ща // 2. край се - ло край наш - та къ - ща.
Припев
Тъй, тъй, ей, тъй, дюз дюз ди - би дюз.
Тъй са су - че, тъй са пре - де тъй са тъ - че, Ра - до.

1. Заигра са хоро голямо на кабата мамо край село
На кабата мамо край село, край село край нашта къща
На кабата мамо край село, край село край нашта къща

Припев:

Тъй, тъй, ей тъй, дюз дюз дйби дюз

Тъй са суче, тъй са преде, тъй са тъче, Радо / 2 раза

2. Сичките моми там бяха, хубава Рада не дойде,

Хубава Рада не дойде нали е много работна,

Тъчеше дари, диплеше шарени пъстри престилки

Припев.

3. Петко из хоро ходеше, на тънка гайда свиреше,

На тънка гайда свиреше, гайда му свири говори

Къде си, Радке, да дойдеш хорото е грозно без тебе.

Припев.

1.Зазвучала музыка и все вышли на большое хоро на краю села,
На краю села возле нашего дома.

Припев:

Так так вот так ,вот так...

Они танцуют, крутятся в удовольствие (как нитки прядутся)

2.Все девушки там были, только красавица Рада не пришла.

Она трудолюбивая, работающая, дома ткала разноцветные фартуки.

Припев:

3.Петко вышел из танца, заиграл на тоненькой гайде (болг. нар. инструмент)

Играет на тонкой гайде, гайда играет и говорит ему:

Где ты Рада, приходи, потому что хоро без тебя не танцуется....

Или (Пойди найти Раду, потому что без неё
ты не можешь красиво танцевать этот танец)

Припев:

Яка, яка примэвара

(кынтэк популяр)



1.Я - ка, я - ка при - мэ - ва - ра кум не кя - мэ я а - фа - рэ,



ди - ми - ня - ца пе рэ - коа - ре, пе ла рэ - сэ - рит де — соа - ре.

1.Яка, яка примэвара,
кум не кямэ я а фарэ - 2 раза
Диминяца пе рэкоаре,
пе ла рэсэрит де соаре. - 2 раза

2.Есэ мей ши мелушей,
кум ымплурэ делушей, - 2 раза
Лынгэ ей стэ пэсторица
ши ле кынтэ ку гурица. - 2 раза

3.Жос ын вале бэицэий,
пэстореск ши ей вицеий, - 2 раза
Тот кынтынд дин флуераше,
Де н-верзеште ши имашул. - 2 раза

1.Пришла весна,
и зовет нас на природу (улицу) - 2 раза
Ранним прохладным утром,
когда только солнце взошло. - 2 раза

2.Вышли овцы и ягнята,
заполняя поля и долины, - 2 раза
Возле них стоят пастушка
и распевает пастушьи песни. - 2 раза

3.Там в низине долины
мальчики тоже пасут свое стадо, - 2 раза
Да так чудно играют на дудочке,
что зеленеет весь дол. - 2 раза

Ынфлореск грэдиниле

Сл. Шт.О. Иосиф

Муз. Т. Попович

Репежор

pp

Soprano
Ын-фло-реск грэ - ди-ни-ле, че-руй ка о глин-да, прин ли-везь ал - би-не-ле

Alto

f

S
шьау пор-нит ко - лин - да. Кын-тэ чо-кыр - ли - и - ле, имн де ве - се - ли - е,

A

pp

S
флу-ту-рий ку ми-и-ле жоа-кэ пе кым - пи - е. Жоа-кэ фе-те ши бэ-йець,

A

mf

S
хо-ра н—бэ-тэ - ту - рэ. Ах! де че нам зе-че вьець, сэ те кынт, на - ту - рэ!

A

Ынфлореск грэдиниле, черу-й ка о глинда,
Прин ливезь албинеле шь-ау порнит колинда.

Цветут сады, небо словно зеркало,
В рощах пчелки начали жужжать свои
песенки.

Кынтэ чокырлииле, имн де веселие,
Флутурий ку мииле жоакэ пе кымпие.

Поют жаворонки, гимн веселья,
Тысячи бабочек танцуют в поле.

Жоакэ фете ши бэйець хора н-бэтэтурэ.
Ах! де че нам зече вьець, сэ те кынт, Натурэ!

Танцуют девочки и мальчики хору задорную,
Ах, почему у меня нет десяти жизней,
чтобы воспевать тебя, Природа!

Алунелу, хай ла жок!

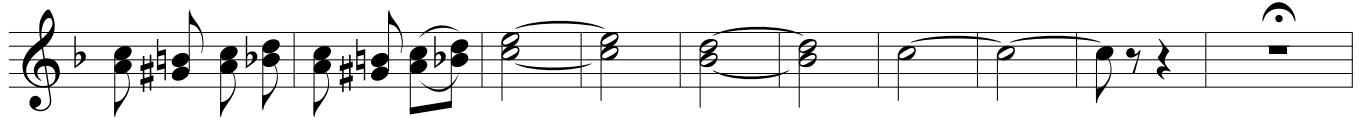
(мелодия народная)

Ст. Гр. Виеру
Vivo

Обр. Г. Мустя



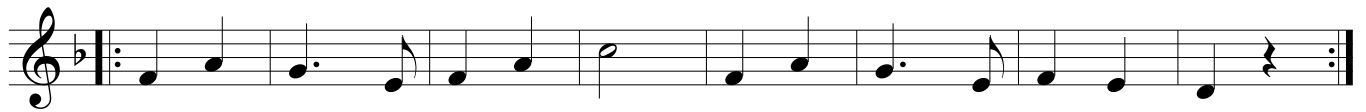
А - лу - не - лу, хай ла жок, сэ рэ - са - рэ бу - су - ёк, сэ рэ - са - рэ грыу пе лок,



сэ не фи - е ку но - рок, ку _____ но - рок. _____



А - лу - не - лу, а - лу - не - лу, хай ла жок, сэ рэ - са - рэ, сэ рэ - са - рэ бу - су - ёк.



Чи - не жоа - кэ хо - ри - ле, е фру - мос ка фло - ри - ле.

Алунелу, Алунелу, хай ла жок,
Сэ рэсарэ, сэ рэсарэ бусуёк.
Чине жоакэ хориле,
Е фрумос ка флориле.

Алунелу, пойдём танцевать,
Чтобы образовался большой круг.
Кто умеет танцевать хору,
Тот прекрасен как букет цветов.

Алунелу, Алунелу, хай ла жок,
Сэ рэсарэ, сэ рэсарэ грыу пе лок.
Чине жоакэ хориле,
Есте бун ка флориле

Алунелу, пойдём танцевать,
Так, чтобы пшеница заколосилась.
Кто умеет танцевать хору,
Тот зачаровывает как букет цветов.

Алунелу, Алунелу, хай ла жок,
Сэ не фие, сэ не фие ку норок.
Чине жоакэ хориле,
Есте ням ку флориле.

Алунелу, пойдём танцевать,
Чтобы нам счастье улыбнулось.
Кто умеет танцевать хору,
Тот сам, как цветок.